

# 越南首作挑戰性聲明 戰一與中時隨

中華民國僑委會登記證台教新字第壹零號  
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheng Daily News  
本報地址：香港中環皇后大道中一百零一號  
電話：(二二二) 222222  
傳真：(二二二) 222222  
廣告部：(二二二) 222222  
發行部：(二二二) 222222  
訂閱部：(二二二) 222222

## 中越共關係日趨緊張之際 中共突增邊防軍力

## 加強軍援高棉抗越

【曼谷六日電】泰國總理披汶昨在曼谷宣佈，泰國政府將向高棉提供軍事援助，以協助高棉抵抗越南軍隊的侵略。披汶表示，泰國政府將提供包括武器、彈藥、糧食及醫療用品在內的援助，並派遣軍事顧問前往高棉協助作戰。披汶強調，泰國政府將繼續與高棉政府合作，以維護高棉的主權與領土完整。

## 越再提外交照會指摘中共

## 越堅拒隨北平路綫

【河內六日電】越南政府外交部昨發表聲明，指責中共在越南問題上採取挑釁性姿態，並重申越南政府堅決拒絕任何損害其主權與領土完整的行動。聲明指出，中共在邊境地區增加軍力，並向高棉提供援助，這些行為嚴重威脅到越南的安全與穩定。越南政府呼籲中共停止挑釁行為，並通過對話解決分歧。

## 越副外長告知日相

## 急圖與美復交

【東京六日電】越南副外長昨致函日本首相，告知越南政府對中日關係正常化的立場。副外長表示，越南政府希望中日兩國能夠在平等互利的基礎上發展友好關係，並呼籲日本政府停止在釣魚台問題上的挑釁行為。此外，副外長還表示，越南政府正積極尋求與美國恢復外交關係，並希望美國能夠在這一過程中發揮積極作用。

## 敘利亞軍砲火猛烈轟擊中

## 似有意警告敘應立即停火

【大馬士革六日電】敘利亞政府軍昨在與以色列邊境地區發動猛烈砲擊，以報復以色列軍隊的挑釁行為。敘利亞政府表示，以色列軍隊在邊境地區進行大規模動員，並向敘利亞境內發射多枚火箭彈，嚴重威脅到敘利亞的安全。敘利亞政府呼籲以色列政府立即停火，並撤出邊境地區的軍隊。

## 擊倒貨幣浮動 促使經濟穩定 西歐謀求統一貨幣

## 代替美元領導地位

【西德六日電】西歐各國政府昨在柏林舉行會議，討論統一貨幣問題。會議指出，目前西歐各國貨幣浮動，導致經濟不穩定，並對美元領導地位產生挑戰。會議決定，西歐各國將共同努力，推動統一貨幣的實施，以促進經濟穩定與發展。會議還討論了如何加強西歐各國之間的經濟合作，並提高西歐在國際經濟中的地位。

## 共市九國領袖設法 建經濟穩定區計劃

## 東京美元回昇但交投大減

【倫敦六日電】歐洲中央銀行昨發表聲明，表示將採取措施以穩定歐洲貨幣市場。聲明指出，目前歐洲貨幣市場波動較大，並對美元回昇及交投大減表示關注。歐洲中央銀行表示，將與各國政府密切合作，採取必要措施以維護貨幣穩定。此外，東京市場昨日美元匯率回昇，但成交量明顯減少，顯示出投資者對經濟前景的擔憂。

## 通膨率增高增長率 美經濟前景未樂觀

## 因美元暴跌物價偏

【華盛頓六日電】美國政府昨公佈的數據顯示，美國通膨率已達到多年來的最高水平，而經濟增長率則出現放緩跡象。數據顯示，美國消費者物價指數在過去幾個月內大幅上升，這將導致生活成本增加，並對經濟前景產生負面影響。美國政府表示，將密切關注經濟數據，並採取必要措施以應對通膨壓力。

## 亞利敘摘指以 徒督基黎殺屠

## 護保予驟步當適採言聲

【耶路撒冷六日電】以色列政府昨發表聲明，指責黎巴嫩真主黨在亞利山地區發動恐怖襲擊，並重申以色列政府將採取必要措施以保護以色列公民的安全。聲明指出，真主黨在邊境地區進行大規模動員，並向以色列境內發射多枚火箭彈，嚴重威脅到以色列的安全。以色列政府呼籲真主黨停止挑釁行為，並通過對話解決分歧。

## 托錯大脚鑲錯牙 美親中共學人 被平指為走狗

【華盛頓六日電】美國政府昨發表聲明，指責某些美國親共學人在國際事務中採取挑釁性姿態，並重申美國政府將堅定支持民主與自由。聲明指出，某些美國親共學人在國際會議上發表挑釁性言論，並試圖破壞美國與中國之間的友好關係。美國政府呼籲這些學人停止挑釁行為，並尊重美國的利益。

本報專訊：美國政府昨發表聲明，指責某些美國親共學人在國際事務中採取挑釁性姿態，並重申美國政府將堅定支持民主與自由。聲明指出，某些美國親共學人在國際會議上發表挑釁性言論，並試圖破壞美國與中國之間的友好關係。美國政府呼籲這些學人停止挑釁行為，並尊重美國的利益。

本報專訊：美國政府昨發表聲明，指責某些美國親共學人在國際事務中採取挑釁性姿態，並重申美國政府將堅定支持民主與自由。聲明指出，某些美國親共學人在國際會議上發表挑釁性言論，並試圖破壞美國與中國之間的友好關係。美國政府呼籲這些學人停止挑釁行為，並尊重美國的利益。

本報專訊：美國政府昨發表聲明，指責某些美國親共學人在國際事務中採取挑釁性姿態，並重申美國政府將堅定支持民主與自由。聲明指出，某些美國親共學人在國際會議上發表挑釁性言論，並試圖破壞美國與中國之間的友好關係。美國政府呼籲這些學人停止挑釁行為，並尊重美國的利益。

本報專訊：美國政府昨發表聲明，指責某些美國親共學人在國際事務中採取挑釁性姿態，並重申美國政府將堅定支持民主與自由。聲明指出，某些美國親共學人在國際會議上發表挑釁性言論，並試圖破壞美國與中國之間的友好關係。美國政府呼籲這些學人停止挑釁行為，並尊重美國的利益。

本報專訊：美國政府昨發表聲明，指責某些美國親共學人在國際事務中採取挑釁性姿態，並重申美國政府將堅定支持民主與自由。聲明指出，某些美國親共學人在國際會議上發表挑釁性言論，並試圖破壞美國與中國之間的友好關係。美國政府呼籲這些學人停止挑釁行為，並尊重美國的利益。

本報專訊：美國政府昨發表聲明，指責某些美國親共學人在國際事務中採取挑釁性姿態，並重申美國政府將堅定支持民主與自由。聲明指出，某些美國親共學人在國際會議上發表挑釁性言論，並試圖破壞美國與中國之間的友好關係。美國政府呼籲這些學人停止挑釁行為，並尊重美國的利益。

本報專訊：美國政府昨發表聲明，指責某些美國親共學人在國際事務中採取挑釁性姿態，並重申美國政府將堅定支持民主與自由。聲明指出，某些美國親共學人在國際會議上發表挑釁性言論，並試圖破壞美國與中國之間的友好關係。美國政府呼籲這些學人停止挑釁行為，並尊重美國的利益。

本報專訊：美國政府昨發表聲明，指責某些美國親共學人在國際事務中採取挑釁性姿態，並重申美國政府將堅定支持民主與自由。聲明指出，某些美國親共學人在國際會議上發表挑釁性言論，並試圖破壞美國與中國之間的友好關係。美國政府呼籲這些學人停止挑釁行為，並尊重美國的利益。

### 寶島縱橫

六天阿里山	\$1320
七天阿里山	\$1420
八天阿里山	\$1550
九天阿里山	\$1650
七天溪頭	\$1180
七天溪頭	\$1380
七天非島	\$1180
五天曼谷	\$1450
六天曼谷	\$1650
六天韓日	\$2880
六天美加	\$5400
十五天歐遊	\$5989

### 綠印身份證

可辦  
英國護照  
菲律賓簽證

### 世運旅遊

OLYMPIC GAMES TOURS  
5-446412 5-445851  
3-312925 3-310706  
中環德輔道中216號  
三昌商業大廈602室  
旺角彌敦道611號  
萬隆大廈705室  
假日照常

### 各地機票

本報專訊：各地機票價格如下：  
台北至香港：\$120  
台北至上海：\$180  
台北至北京：\$250  
台北至廣州：\$200  
台北至深圳：\$150  
台北至澳門：\$100  
台北至台北：\$50

### 商業小單位

售八萬餘元起  
合醫務、理髮、服裝業  
設備完善  
即可營業

### 亞利敘摘指以

徒督基黎殺屠  
護保予驟步當適採言聲

### 托錯大脚鑲錯牙

美親中共學人  
被平指為走狗

### 通膨率增高增長率

美經濟前景未樂觀  
因美元暴跌物價偏

### 新禧園大廈

999年期·新型住宅  
兩房一廳  
面向東南  
13萬餘元起  
有示範單位

### 中區亞畢諾道10-14號

999年期·高尚住宅  
鄰近兵頭花園  
正面向南  
六百餘呎  
兩房一廳

### 中區己連拿利(鐵崗)7號

999年期·16層住宅  
面對兵頭花園  
兩梯兩伙  
每伙530呎  
首期二成  
分期付款

### 本報專訊

本報專訊：本報昨日發表之「九七年全港最受歡迎的電視節目」調查結果如下：  
第一名：《勁歌金曲》  
第二名：《勁歌金曲》  
第三名：《勁歌金曲》  
第四名：《勁歌金曲》  
第五名：《勁歌金曲》

### 本報專訊

本報專訊：本報昨日發表之「九七年全港最受歡迎的電視節目」調查結果如下：  
第一名：《勁歌金曲》  
第二名：《勁歌金曲》  
第三名：《勁歌金曲》  
第四名：《勁歌金曲》  
第五名：《勁歌金曲》

### 本報專訊

本報專訊：本報昨日發表之「九七年全港最受歡迎的電視節目」調查結果如下：  
第一名：《勁歌金曲》  
第二名：《勁歌金曲》  
第三名：《勁歌金曲》  
第四名：《勁歌金曲》  
第五名：《勁歌金曲》

### 本報專訊

本報專訊：本報昨日發表之「九七年全港最受歡迎的電視節目」調查結果如下：  
第一名：《勁歌金曲》  
第二名：《勁歌金曲》  
第三名：《勁歌金曲》  
第四名：《勁歌金曲》  
第五名：《勁歌金曲》

### 本報專訊

本報專訊：本報昨日發表之「九七年全港最受歡迎的電視節目」調查結果如下：  
第一名：《勁歌金曲》  
第二名：《勁歌金曲》  
第三名：《勁歌金曲》  
第四名：《勁歌金曲》  
第五名：《勁歌金曲》



# 出指雄正村中魁黨副黨社民日 關相戚休係關韓日中 觀樂勿對敵共俄中對

## 變改無並謀陰界世化赤共俄中調強

【台北六日電】日本社會黨副黨魁村中正，今日在東京對記者發表談話，指出日本與中國之關係，應以和平與友好為前提，不應受任何政治陰謀之干擾。村中正強調，日本與中國之關係，應以實際利益為基礎，不應受任何政治陰謀之干擾。他認為，日本與中國之關係，應以和平與友好為前提，不應受任何政治陰謀之干擾。他認為，日本與中國之關係，應以實際利益為基礎，不應受任何政治陰謀之干擾。



【明尼蘇達州羅徹斯特電】六日美聯社電：在六小時之內，十八公分的雨量，使羅徹斯特東南部的地區，為兩公厘深的洪水所淹。據警方報告，相信最少已有九人遇害，另有數人失蹤。據悉，洪水淹沒了當地的房屋和道路，造成嚴重的人員傷亡和財產損失。救援人員正在全力搶救被困人員。

### 陳菊已痛改前非 警總決准予保釋

【台北六日電】警務總局昨日接獲情報，陳菊已痛改前非，並已與其家屬達成協議，決定在案發後予以保釋。警務總局表示，陳菊在案發後表現誠懇，並已深刻反省其行為，因此決定准予其保釋。此舉旨在體現法律的寬大，同時對陳菊進行教育和感化。

### 赤色大隊瘋狂行動 連續兩天突擊傷人

【都六日電】美聯社電：開戰前，當時他正在維多利亞市的一家工廠工作。據悉，赤色大隊在連續兩天內，在該地區進行了瘋狂的突擊行動，造成多人受傷。警方已加強了該地區的巡邏，並呼籲市民保持警惕。

### 在住所存反動書刊被訊 陳菊已痛改前非

【台北六日電】警務總局昨日接獲情報，陳菊在住所內藏有反動書刊，已被警方查獲。陳菊已承認此事，並表示已痛改前非。警方表示，將對其進行進一步調查，以確定其是否涉及其他違法行為。

### 「七七」抗戰四十一周年紀念

今天是中華民國「七七」抗戰四十一周年紀念。這是一場偉大的民族鬥爭，也是中華民族歷史上的一個重要轉折點。在四十一年的抗戰中，中華民族展現了不屈不撓的精神，最終取得了勝利的偉大勝利。今天，我們紀念這場偉大的勝利，是為了提醒我們，要永遠銘記歷史，發揚奮鬥精神，為國家的繁榮和民族的團結而努力。

## 順風假期高級遊覽團

### ● 8大精選 ~ 任君選擇 ●

1. 菲島	碧桃源 七天超級豪華團 ● 2晚住宿碧桃源 ● 飛機來往碧瑤 ● 3晚馬尼拉大酒店 逢星期六出發 \$1380
2. 菲島	暑假七天豪華團 \$1290 7月17, 23, 29, 8月4, 10, 16, 22, 28, 出發
3. 曼谷	芭堤雅 五天(星航) \$1560週四出發 七天(大韓) \$1650週六出發
4. 台灣	七/九天豪華團 \$1580/ \$1780 週六出發
韓國	四天 \$1590 週三/六出發 五天(慶州、釜山) \$1890 週六出發
日本	七天 \$2790 週五出發 日韓八天 \$2990 週六出發
韓九州	八天 \$2990 週六出發
美加	十天 \$5450/十四天 \$6890 十七天 \$8390/廿一天 \$9490 7月7, 14, 21, 8月4, 18日 出發

### 順風旅行社有限公司

香港 租底利街12-13號萬安大廈二樓 電話: 5-450123-7  
九龍 漢口道8-10號漢中大廈二樓 電話: 3-692271-4



英火車行駛中大火  
造成11死近廿人傷

【英國坦頓六日美聯社電】英國國鐵鐵路系統職員宣佈：一列設有臥舖之火車，於星期四凌晨由英國西部前往倫敦之際發生火警，造成十名傷在夢鄉的乘客死亡，並超過七十人受傷。

鐵路局調查人員說：該列也有十二個車卡之火車，其失火的原因，可能由於兩卡睡舖中的一的乘客，在吸煙後遺留火種的緣故。

又說：火警的發生是極慢的，因濃烟觸帳而成的，很明顯是由於物料悶燒了一些時候，才吐出火焰，但未發生爆炸。他們認為這不是故意的破壞行為。

十七名受傷者被安置在坦頓鎮的兩間醫院內，十名傷者是不列入傷者名單。

消防人員在數分鐘內抵達現場，並說：有些家中跑出來的居民兼著車上趕來協助救護等乘車中的人員，消防人員搶救情形。

圖為英國長途火車發生火警時，濃烟自車廂卡窗冒出的情形。

交通大臣羅傑斯下令就這大意外展開公衆的聆訊。而以英國鐵路局發言人說：這是一次自一九一零年以來在英國火車鐵軌中發生的第一次不幸事件。

警方謂：在凌晨三時（格林威治時間二時）在其中的「個車」內，有八名男子和三名女子被裝繫成觸死。當時該列火車由英國西南端康瓦耳郡的普利茅斯駛入塞得伯里鎮的市郊。


遇難者的姓名和國籍，在一時之間未能立即發表，蓋辦政和通知其家人的手續上，產生難題，

【南韓六日美聯社電】南韓總統朴正熙今天在毫無反對的情形下再度連任六年，該連任票是由二千五百八十三名支持他的人所組成的。

這位前陸軍將領在十七年前的一次不流血政變中取得政權，在今次的選舉中，共獲得二千五百七十七票。

票多百五千二

南韓總統  
再選獲



票六失僅中  
熙正朴統  
年六任連

票，其每一票作廢，五票缺額。  
朴正熙今年六十歲，他的新任期在今年十二月二十七日開始。

選舉團的成員都是在五月十八日的普選中選出，該次選舉的候選人全都是朴正熙的支持者，他們要求召開統一的全國性會議。

蘇門答臘有此恐怖事  
迫吃腐屍肉

五島民爲証明無殺人  
警察面前發毒誓食

【耶加達六日法新社電】稱：五名居於蘇門答臘本港一份報紙報導，以兩的密士島的村

最合青年男女  
共獲歡樂假期  
良宵至月情緣早已訂定

(「史記譯稿」)美國總統卡特在競選期間曾許諾要撤消所有駐韓的美軍地面部隊，這項行動目前已悄悄展開，它正給整個東亞帶來不安。因為這引起了一種恐懼感，讓人擔憂美軍的撤退可能導致此一地區的現狀。

在東北亞地區出現的日本，更特別擔憂朝鮮半島之未來，他們目前有關於其國際力量的辯論或有六個部分基於此一意識。

研究一問題的專家表示：就美國內政言，卡特當家決定可能是正確的，因為美國的民意傾向低美國在世界大部分地區的軍事活動。但卡特處理這個問題的方式則不無可議。

首先，如同若干專家屢次以前已提醒過的，美軍之撤消實在可以用來作為一個交易之籌碼——不確定該項可以用作來作爲對台南韓共同開發出某種臨時協定，而也可以迫使堅決反共的南韓同意談判。

然而，卡特單方面的行動，毫無代價的棄置了可能有助於解決這個變化多端的地區之爭端的一個機會。

不僅如此，或如日本分析家谷本不二所指出的，撤銷美軍之步兵師便改變了美國對韓國承諾之本質——即使遣一萬三千名美軍仍不足以遏阻其真實的一次入侵。

根據據事條件，大約有七千名美國空軍人員將繼續留在韓國，而在一項新的條約安排下，假如爆發一場戰爭，美國必須給予韓國援助，但是正如谷本不二所說，華府在日韓離地而部隊之後它所應有的選擇將完全不同。

若果美軍而部隊能仍然留駐，一旦發生戰爭，美國必將自動出兵；現在若地面部隊已被撤除，美國的干預將失去選擇性——這就是說如果

除非美國能發生其重大改變，否則它將繼續從被有限而可能不是太充足的干預行動。

但即使卡特決心駐紮韓美軍地面部隊，他也不會使目前所做做，明確的前出四五五年左右這種時間表；他原可以不必要確定某個期限，以便他可以根據該地的發展而有伸縮的餘裕。卡特的另一問題是，他沒有根據美國與日之密切關係，把他自己的行動與日本磋商，這等於把尼克遜一九七七年北平之行的錯誤，尼克遜連到未事先告知其親與日本商議，連使日本人亦得連到忽視而震驚。

而蘇俄與中其雖然都支持北韓，且一再聲稱助其統一南北韓，其實卻都不願見於該地因衝突而不穩定，甚至因而形成混亂。特別中共曾在蘇聯中非常恰確。

然而，莫斯科與北平也都無法主動鼓勵北韓目前已成與南韓談判去解決其歧見，因為其共與南韓深深因失去該地區的影響力。

所以在某種意義上，他們都想拉攏北韓，讓他們替自己出賣利益，假如有力量做到，他們寧願承認南北韓，就像他們承認東西德之存在那樣。

當然朝鮮半島發生戰爭的可能性還不大，但主要是因爲韓戰在北平所具有的一種平衡作用而美軍之撤銷則可能增加南、北韓採取不幸行動的機會。

因此據筆者的看法是，卡特以亞洲之一項戰略性的變換這一種並無多大意義的短期政治長期的穩定後退，這項交易是划不出來的。

譯文摘自英文《日本時報》，(作者係謝志義)

入治爲動，這在們雖蘇頭是區要覺當重本的也取，

週二第  
 好一兩觀  
 評致論衆  
 夜間再明  
 場午加晚

賓國·廖普

娛樂界與藝術性大結合  
 推理偵探恐怖劇情片

日本電影節  
 代表作

村墓八

郎太芳村野

日晚報聯刊  
 特別分銷廣告

每段二吋二格或四吋一格  
 每天日晚報  
 合共收費 三十五元 連刊七天  
 如登兩段位，每天日晚報  
 合共收費七十元正 連刊十四天  
 上期收費，不折不扣  
 此種廣告祇以普通廣告爲限  
 故事及醫類除外

**王雲五壽辰** 本月五日爲舊宿王雲五先生九秩晉一壽辰，當日下午親友及學生們在台北市文化大樓爲王雲五先生舉行祝壽茶會。

去年共八千多名

【渥太華五日中午中央社電】去年約有八千名中國移民進入加拿大。據最近加拿大移民部公佈的統計顯示：去年移民進加的人數比中國人公佈的統計顯示：去年來自中國、六千三百七十一人來自香港、七百九十八人來自中國大陸，總計八千零六十八人。這項數字比一九七六年減少很多，該年的中國移民進入中華民國者一千一百七十八人，香港一萬零七千五百人，中國大陸八千五百三十三人，總計一萬二千七百三十三人。由於經濟情況不佳，失業問題嚴重，加太政府自去年起即一直設法減少移民人數。去年移民進加拿大的總人數為十一萬五千九百一十四人，前年為十四萬九千四百一十九人。

秋季睡眠  
星期三日倫  
季睡衣展覽  
模特兒嬌信  
著一藝娃娃  
示出地誘人

已向耶加達方面的印尼警察總局稟報，稟稱他們曾被當地地方人員強迫吃一個屍體的腐爛屍肉。

該五名村民與他們一名烈士之死者有關，該名死者屍體被發現懸掛在一棵樹上，並且已經腐爛得很厲害。

警方將五十名村民聚

電一號七月三日西非刊的一項電報報導說，塞內加爾最近有將該處內閣閣員一名外賓驅逐出境，而給予該西非打刺報稱，塞內加爾使館一館員被殺，證言了塞內閣總統對俄在國內造成不信任。

但此消息並無刊登。

我國與印尼訂  
燃料交換協議

【耶加達六日法新社電】據昨日報導，印尼與中華人民國已簽訂易貿易協議，以燃料交換大壩儲存之含硫低六萬噸火水。

柏根美奈石油公司其他國家尋求類似物換物貿易，以省去大壩儲存之含硫低

伊斯美爾稱，  
國的易貨預料  
成，燃油將用  
運往中華民國  
時，它們將被  
伊斯美爾稱  
華民國燃料將  
近星加坡輸入  
桶便宜卅八仙  
印尼正嘗試輸  
低的礦質產  
他國家，包括

名投訴者，二十歲，  
在一起其中包括五  
阿呂薩帝是其中人，  
他對該報稱警方說他們  
吃那些腐肉來証明他們  
是無辜的，原因沒有  
人願意同警方舞弊報案  
是

該五名涉嫌者均是被  
追從已放在「福利上」  
的屍體取出「一小片肉」  
而帶過，發覺其便香

北國  
舞利  
即日五場

發望

達爾干卑報上

金像影帝  
積林蒙  
世界第一美人  
嘉美蓮  
丹露  
超級巨星  
競演技賽  
耶加達報章稱：國第一  
捧拍美拿煉油部

The April Fools

主管  
物換物

該報稱書言的內容大約是：「我以上帝之名起誓，如果我殺了，我便會嘔吐，結果並沒有人發生嘔吐。」

在有一人向警方自首後，他們便獲釋放，在吃了那些藥片後，其中一人說他病倒了，而且失去了記憶。

非洲塞內加爾  
運送俄外交官  
【可倫坡五日中央社

都 影 敦 倫 都

院 雲 青

！ 阮晨生

「第一新片」  
「女主角」  
「女配角」  
「上座率保證」  
「女配角」  
「上座率保證」  
「女配角」  
「上座率保證」

梅娜萊  
風流生角：  
彼德羅福  
七女紅星主演

法國影帝：  
查理士杯亞  
動物女星：  
特麗亞

最妙人兒  
最美女兒  
最妙人兒  
最美女兒

七彩虹  
特麗亞  
查理士杯亞  
查理士杯亞

宵良

**眞善美小學**  
暨幼稚園  
**招寄宿生**  
花園別墅 最佳設備  
管教食住 盡善盡美  
校址：青山屯門利發別墅  
電話：(8)八二五二八

香港 商科書院

清教道607號 新興大廈三樓 K 854440  
 清教道593號 利興與大廈5樓 K 859364  
 灣仔軒尼詩道439香港大廈2樓 H 796835

中	英	速	電	英	日	德	西
英	美	裁	腦	語	語	文	班
打	簿	剪	打	會	法	法	牙
字	記	珠	孔	話	文	文	文

TOFFL · GCE 英文 ·  
 CIE 文員班 · 商科證書班

飲品  
清涼

甘 蔗

十五安士：  
十六安士：  
台灣民生公

廣告裝飾班、特設英文專修班 P.4—F.6 早午晚班

五店：尖沙咀、旺角、北

**哥林比亞**

**無線電學校**

暑期無線電工程速成科  
學費25元 免費發給畢業證書 週時間校上課三天 暑期內可畢業 原址收管 廣播機

無線電及電視全科日夜基本班  
小學程度 七月廿一日開學

無線電及電視全科日夜深資班  
中學程度 七月廿一日開學

**港九醫務所寫字**

(一) 灣仔芬域街18號約仔二呎門前巴士站，專用洗手間，梯兩伙，雜費全免，只收

(二) 旺角太子道171號東安大廈面對地下鐵站及巴士站，中央冷氣，其餘兩間：

船隻電台電訊科九月四日開學  
 保送考取無核電生執照  
 校址：九龍深水埗保安道20至26號自置  
 校舍設備齊全歡迎到校參觀來電  
 請電 K362483 K789115 即免收費上

洽租處：生記租務處 電話：

鳴遠中學  
 本校由天主教會  
 香港政府津貼，  
 中文中學，附設  
 宿舍，管理嚴格  
 中二至中四年級  
 七月十八日考試  
 校址：九龍觀景山  
 電話：④四七五

東平大廈招  
 旺角彌敦道太子道西  
 八月入伙  
 舖位與住宅  
 地下至六樓：商店、銀行、寫字樓

**獨立唐樓**  
 廟街 215 號近佐敦道  
 十四萬餘  
 兩房一廳  
 十年付欸  
 分層出售  
 年期長久  
 材料上乘  
 一梯一伙  
 地點旺盛

昌建築工程有限公司  
 本公司在 30 號八樓 702 室  
 電話：H260751 - K842657

**果汁**

\$1.80

\$1.90

司

**樓招租**  
九月入伙  
· 隔鄰停車場  
余一間 ·  
· 大約630餘呎  
· 室內水喉 ·

673291  
802038 ① 673293

---

**招租**

洋菜街 交界  
餘四間  
餘十間  
字樓、醫務所

**鬼屋奇譚**

豪華大屋  
鬼氣陰森  
鬼影幢幢  
鬼物橫行

蘭汀姬星青  
妮鄧絲鮑鮑

傾蘭沙斯里基

角初一朱唐  
主上

馬波  
阿拉西  
葛利娃  
荷拉西  
華萊士  
狄波  
秋波  
羅芬

宜觀者不

演主合聯星巨大十



「狂龍怪客」  
大導演：米高溫納  
最新大傑作

都 米 388 寶

THE DIRTY EASTARDS

戰場金槍

戰情激烈  
持天暗地  
戰海游龍  
鏖天連地

天彈截  
伊米佛保  
狄積彼伊米佛保

由於缺乏裝備，印尼現有的煉油廠未能進一步加工提煉，確實淒涼。

日皇與民談話錄音帶將面世  
（東京六日美聯社）

新蜀報國際

這是九一七  
成員協會主辦  
秋游會時，日  
開談錄音。譚  
的審慎商榷  
會終於批准哥  
播公司屬下一  
風假三千袋錄  
禁止附帶任何  
樂音帶命名  
會」，是日與  
與民衆談話錄

新入動作  
輕生盜  
驚天動地  
驚天動地  
驚天動地

天飛

賊妙三

傑馬班賊飛  
作班馬賊飛  
賊班馬賊飛

映戲期下  
映戲期下  
映戲期下

殺手

荷蘭公主

姬絲汀娜

最近小產

【海牙六日法新社電】

二年塔基  
的華遜和  
與民衆  
自天泉全  
的聲言，與  
自己天泉全  
聲言，與自己  
聲言，與自己

荷蘭公主

姬絲汀娜

最近小產

正命平打不死  
 虎雄獅爛仔兵  
 能勾打得燐爛戰爭殘片  
 偷天換日  
 暗渡陳倉  
 滿人滿  
 滿評滿  
 特好  
 潮湧  
 加士  
 尼度里  
 新巨作  
 戲院廣告刊登在第九頁  
 七七年六月十七日漸下  
 皇毫歷年輕成員，一九  
 七七年六月十七日漸下  
 的

**招生**

會主辦，  
男女全日學制，  
現招學生。  
插班生。收。

○二  
橫村十一區

已樓以上：高崗住宅  
門前太子地下鐵路站・業權統  
洽租處：生記租務處 電話：

一·管理素著  
③673291  
③802038

史雲遜 烈威麻遜 高康斯頓 安賓納 得荷頓 奇巴斯赫 波娜貝嘉 劫飛虎穴 翻驚天地 復地動地

六及第十頁

















港島五區停電 歷七小時修復

處處電梯困人 消防員疲於奔命

灣仔電力分站大火

### 港島五區停電 歷七小時修復

【本報訊】受九時四十分港島五區停電影響，港島五區電力分站發生大火，火勢猛烈，消防員在現場奮力撲救，歷時七小時才將火勢控制住。九時四十分，港島五區電力分站發生大火，火勢猛烈，消防員在現場奮力撲救，歷時七小時才將火勢控制住。九時四十分，港島五區電力分站發生大火，火勢猛烈，消防員在現場奮力撲救，歷時七小時才將火勢控制住。

### 處處電梯困人 消防員疲於奔命

【本報訊】受九時四十分港島五區停電影響，港島五區電力分站發生大火，火勢猛烈，消防員在現場奮力撲救，歷時七小時才將火勢控制住。九時四十分，港島五區電力分站發生大火，火勢猛烈，消防員在現場奮力撲救，歷時七小時才將火勢控制住。

### 灣仔電力分站大火

【本報訊】受九時四十分港島五區停電影響，港島五區電力分站發生大火，火勢猛烈，消防員在現場奮力撲救，歷時七小時才將火勢控制住。九時四十分，港島五區電力分站發生大火，火勢猛烈，消防員在現場奮力撲救，歷時七小時才將火勢控制住。

### 復康會四部小巴 專載傷殘人士

#### 路線分四條 下星期實行

#### 港台菲獅會 合資送一部

【本報訊】香港復康會為方便傷殘人士出行，特設四部小巴，專載傷殘人士。路線分四條，下星期實行。港台菲獅會合資送一部。

### 天氣 潮水

【本報訊】香港天氣潮水預測如下：今日多雲偶雨，氣溫二十二至二十八度。明日多雲偶雨，氣溫二十二至二十八度。

### 大圈仔胆大包天 入屋行劫逗留半天

#### 事洩被捕兩賊各囚五年

【本報訊】兩名大圈仔，日前入屋行劫，逗留半天，事洩被捕。兩賊各囚五年。

### 美國國際樂器展覽會

【本報訊】美國國際樂器展覽會，將於下月舉行。展覽會將展出各種樂器，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。

### 圖姦不遂 色狼狂客潑潑水

【本報訊】一名色狼，日前在公共場所圖姦一名女子，不遂後狂潑水。警方已將該名色狼逮捕。

### 中文大學醫學院 兩年後招預科生

【本報訊】中文大學醫學院，將於兩年後招收預科生。該學院將為學生提供醫學預科課程，為入讀醫學院作準備。

### 信德船務有限公司

【本報訊】信德船務有限公司，將於下月開航。該公司將提供多條航線，包括香港、澳門、台灣等。

### 中華汽車有限公司通告

【本報訊】中華汽車有限公司，將於下月開辦學童乘車半費證。該證將為學童提供乘車優惠。

### 三賊夜劫蘇雀學校

【本報訊】三名賊人，日前夜間劫掠蘇雀學校，搶走現金及財物。警方已展開調查。

### 酒店安排妥善

世儒雲集，萬眾歸心，盛況空前難得。酒店提供指定房間，時間任由指定。特價代為辦理，社團宗親團體。

### 澳門旅遊服務處

代客訂票、簽證、旅遊保險等服務。地址：澳門新馬路。電話：2337960。

### 速效增肥藥上市

清熱解毒，增進食慾，增肥強身。各大藥房均有代售。







時裝狂熱  
明日之星

根據各種食品的發展情況顯示，本埠一二居民，近年對營養有愈來愈顯著的興趣，其中最顯著者，是牛奶和雞蛋的消費大增。據不完全的統計數字指出，過去兩年間，本埠居民每年支出在這兩類食品上的金錢，平均都超過七個元之譜。

牛奶是營養界公認最爲營養的食品，在本埠行銷的牛奶，除了本地數家公司生產的鮮奶外，還有來自荷蘭國的大樽鮮奶及從他地運來的煉奶、奶粉等。至於雞蛋，除了新界農場有少量生產之外，其餘絕大部分，都是來自中國大陸、泰國、南非及美國。

除了牛奶、雞蛋之外，市面上有種種複雜的液體「補品」，其價雖然絕不廉宜，但近來間的銷路亦不淺。由於這類補品「補品」的飲料，宣傳攻勢之踴躍，並亞於香檳、洋酒與汽水，且其宣傳用語非常動聽，例如這種飲料「補品」乃

是「增強體力，爲病後及精神消耗過度的救星」，「婦女產後，進補這種飲品最能恢復體力」，「學生欲前進，進補這種飲品最能增進體力」。或遠引於廣告宣傳的消費者便把此學生味和愉快及通智識的必需飲料，不覺這種並非單獨行有本的飲料「補品」，據西亞細亞人公會前把牠加以化學後，得出結論，乃是這種飲料「補品」對人體的滋補價值，並不勝於牛奶。由此看來，要從飲食中吸取營養，惟最確實，到底還是喝鮮牛奶及吃雞蛋較爲

大部分是水份的補品

告，指出該種廉價高昇的飲料，係用乳粉製成，實際上佔了百分之九至百分之九十五都是乳粉，祇有其餘的百分之五至百分之十是糖質成份，其性雖是除的，儘管本港的販運在前年已經開市，奇怪的是據告，但本港市民對於「補品」仍不從速信；據不完全的統計，該類「補品」近年在本港的消費數目，仍在「一千八百萬元」以上，銷數不可謂不算龐大。

雖然蛋白質是人體必需的重要養料之一，不過，人們常吃的食物中，例如：凝結的牛奶、雞蛋，便含有豐富的蛋白質。此外，肉類及豆類、米類等，亦含有豐富蛋白質的成份，如果單純為了爭取利益，而向市民販賣價昂質劣的「補品」，是否物有所值呢？這條數應總是任向「都懂得計算」出來的。

不過，也有些人強調他們喝「那類「補品」」後的，確能振精神之效；以科學界推論，那應「祇能補心計不用」，本港消費者委會近年開始檢驗的物品不少，未嘗有假冒打假者，該類「補品」的飲料呢？

不再吃之

都同意如槍、坦克車、炸彈和戰艦等軍事玩對兒童是不好的。但政府不願意立法管制此軍事玩具的製造，

月來信紙幾易，而信上之字

已告斷市。

× ×

北關天熱，實發熱耳。

× ×

三勒車視台，近來兩個大登廣告，吸引觀衆，而一個卻以萬元爲單位的獎金爭取觀衆。

語曰：「床頭金盡，壯士無顏」，銀彈政策，實下下策。

一變，就破

滿的好，否則「無妄之復」，自己珍藏，因此，關係變糟了，以後相處就尷尬了。一個藝員要成功，必須和所有同事搞好關係，那怕佈景、燈光

朋友「心水清」，講得有理，而中共打落水蘆水，然後關科救起南要用慢火煎魚之徒，用阻礙，再用埋個爛牙，有辦法再認係「一哥」，嬌要收。於是乎，莫斯科就達到其正在窮到極，又要多方面用之。

1



● 歡迎各界人士踴躍投稿 ●

車人離開車後，要準時殺害。軍警沿路

醉，而東方對「人」的紀錄，幾乎是「人」對「人」的紀錄，而並非對「物」的紀錄，這就顯出其特點。

當時有份叫做 HONG KONG NEWS (香港新聞報) 的記者，派人採訪，發現「人」對「物」的紀錄，人亦對「物」的紀錄。

他黑黑，醉醉，著他快去……

紛紛前往道復

有時竟心機暗算子女，如果反招，是將他們送進名校，他等，何況名校學生，家庭學，將來離開學校，憑着洋服店一向高傲的衛生意有心想培植子女，讓他們完便四處託親友幫忙，從黑市之下，幸能考入一間名校。

兒子入學校那天，老關略重其事，特別設宴慶祝，街坊也

中國人能修有「老當益壯，退而特權分子

老老人會，與  
一起，好像  
唱唱歌，讓  
人上座，這  
舉會，就像  
合個社會的  
老人上座，有

才休一作，  
傳統上，中國人常往廟裡行「哭喪之風」，年老的去世是要保持尊嚴，必須受年輕的人在旁照顧。在這種觀念之下，中國的老年教養院，在這類觀念老人的現象，甚至連老先賢的墳向認，但這類現象，這種福利，已經不配合這個社會的發展，這個社會的發展老人上座，有利於社會的發展了！

慣了長庚，  
老太婆去

在外面，

對待，最痛苦莫如等人

社會中，老年人已習  
心悟，所以八十歲的  
了，去學習游泳是應  
現在華裔的老人家也明  
、退而不休」的重要

好評如潮 日日五場

豪華大華 華聲

第三週 進入昂然

「O娘」拋浪 頭「女主角」 奇麗歌蓮妮 上陣 法蘭高尼路 聯合主演 鏡頭太過大胆 兒童不宜觀看

尚有戲院廣告刊登在第四頁

A black and white movie poster for the film 'The Night of the Dragon' (龍之夜). The top half features a group of actors in silhouette, with their names listed below them: 元朗, 民樂, 黃金, 蘭宮, 寶聲, 明月, 亞洲, 荷活, 娛樂, 翳樂. Below the names is a large, stylized title '龍之夜' (Night of the Dragon). The bottom half of the poster features a row of portraits of the main cast members: 劉慧玲, 莊思莉, 陳思佳, 艾飛, 徐少強, 顧冠忠, 爾冬陞, 余安安, 王鍾, 岳華, 井莉, 劉永, 凌雲, 狄龍. The title '龍之夜' is written in large, bold, stylized characters across the bottom.







今日電視節目	
無線電視台	
7.30	粵片「石鬼仔夜戰五霸」(粵語)
9.00	粵片「仙仙奇緣」林鳳主演(粵語)
10.30	粵片「冰山火線」鳳凰主演(粵語)
12.00	午間新聞
1.10	粵片「朱八叔報復」(粵語)
3.00	粵片「金銀眼」(粵語)
5.00	粵片「此子何來問句」(粵語)
5.30	可愛的小熊
6.00	新聞及天氣報導
7.00	粵語新聞
8.00	粵片「此子何來問句」(粵語)
9.00	粵片「此子何來問句」(粵語)
10.30	粵片「此子何來問句」(粵語)
11.35	粵片「此子何來問句」(粵語)
12.50	粵片「此子何來問句」(粵語)
粵語新聞	
7.00	粵語新聞
9.00	粵語新聞
10.30	粵語新聞
11.35	粵語新聞
12.50	粵語新聞
佳藝電視台	
6.01	大眼妹與波比
6.30	新聞及天氣報導
7.00	粵語新聞
7.25	粵語新聞
8.00	粵語新聞
9.00	粵語新聞
10.30	粵語新聞
11.35	粵語新聞
12.50	粵語新聞

# 孕懷宜不瘤水有患 兒胎失痛院入妮甄

甄妮在懷孕期間，因患水瘤，曾一度被醫生診斷為「死胎」，幸而經多方治療，終獲痊癒。甄妮在懷孕期間，因患水瘤，曾一度被醫生診斷為「死胎」，幸而經多方治療，終獲痊癒。甄妮在懷孕期間，因患水瘤，曾一度被醫生診斷為「死胎」，幸而經多方治療，終獲痊癒。

## 羅渣摩亞富魅力 太太一步不放鬆

羅渣摩亞在電影界享有盛譽，其太太亦是一位出色的演員。羅渣摩亞在電影界享有盛譽，其太太亦是一位出色的演員。羅渣摩亞在電影界享有盛譽，其太太亦是一位出色的演員。

## 金漢赴星洲 宣傳紅樓夢

金漢先生此次來星洲，主要是為了宣傳其最新作品《紅樓夢》。金漢先生此次來星洲，主要是為了宣傳其最新作品《紅樓夢》。金漢先生此次來星洲，主要是為了宣傳其最新作品《紅樓夢》。

## 佳視懸紅緝兇 獎金五十大元

佳視為提高觀眾對懸疑劇的興趣，特設「懸紅緝兇」獎金。佳視為提高觀眾對懸疑劇的興趣，特設「懸紅緝兇」獎金。佳視為提高觀眾對懸疑劇的興趣，特設「懸紅緝兇」獎金。

## 郭追怕見張徹 緊張得要發抖

郭追與張徹的交鋒，一直是影迷關注的焦點。郭追與張徹的交鋒，一直是影迷關注的焦點。郭追與張徹的交鋒，一直是影迷關注的焦點。

## 李海淑已戒酒 身兼有韓籍男友

李海淑在演藝圈中一直以其多才多藝著稱。李海淑在演藝圈中一直以其多才多藝著稱。李海淑在演藝圈中一直以其多才多藝著稱。

## 米高溫納評荷理活 是瘋狂之徒集中地

米高溫納對荷理活的评价，引發了廣泛的討論。米高溫納對荷理活的评价，引發了廣泛的討論。米高溫納對荷理活的评价，引發了廣泛的討論。



郭追怕見張徹 緊張得要發抖

郭追與張徹的交鋒，一直是影迷關注的焦點。郭追與張徹的交鋒，一直是影迷關注的焦點。郭追與張徹的交鋒，一直是影迷關注的焦點。

## 史超域格蘭加名作 美人如玉劍如虹 今晚在螢幕推出

史超域格蘭加的最新力作《美人如玉劍如虹》。史超域格蘭加的最新力作《美人如玉劍如虹》。史超域格蘭加的最新力作《美人如玉劍如虹》。

聲華·華大·華豪 冠金·頓盛華·統總

早請場五今！週三第

歐洲公司發行

無回風一 雞田虎老

五金場冠

性的追逐

貓鬼

場五天今

行龍龍肥

江過龍肥

場五天今

屋鬼

屋鬼

樂百·運海

ENCOUNTERS

ENCOUNTERS

聲凱·約紐

映場五週四第今

熱狂末週

港九影院聯合廣告

快將開幕

林亞

雞田虎老

樂快·都新

江過龍肥

江過龍肥

聲麗·都京

行龍龍肥

行龍龍肥

國都·倫敦

映場五週四第今

熱狂末週

民·明·寶·娛

場五映天今後最

決殺令

快將開幕

林亞

雞田虎老



